

A BEVÁNDORLÓ

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

EGYES SZAM ARA 1 CENT.

MEGJELEN NAPONTA DELUTAN.

THURSDAY, MAY 18. - NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., CSUTORTOK, 1911 MAJUS 18-an.

VIII. Year. No. 74.

WILLIAMS FEJÉT AKARJÁK.

Általános mozgalom Ellis Island ura ellen.

Az az okmány, melyvel William Williams, az ellis islandi bevándorlási biztos, a bevándorlási törvényeket értelmezte és az a kegyetlenség, amelyvel őket végrehajtották, valahára felrúgta az idegenszámrazásu polgárságot...

Tegnap gyűléseztek, s ekkor a következő határozati javaslatot fogadták el: Ellis Islandon Williams biztos alatt tühretetlenek...

Tegnap gyűléseztek, s ekkor a következő határozati javaslatot fogadták el: Ellis Islandon Williams biztos alatt tühretetlenek...

kei idevándorlásának köszönjük fejlődésünket. De érdekes az a kijelentés is, melyet Straus az öt megintjövő ujságíró előtt mondott. Azt mondotta, hogy a bevándorlásnak nagy a nemzetközi jelentősége is, mert a be- és kivándorlás, amennyiben nem elnyomás idézte elő, arra szolgál, hogy a népek közelebb jussanak egymáshoz és mindinkább jobban megértésük egymást. Ezzel még az általános béke eszméjét is szolgálja.

Williams ur persze nem tördök minddezekkel. Ő kínai falfal szeretné körülvenni ezt az országot. Minden bevándorló szála az ő szemében. Reméljük azonban, hogy a Sntzer képviselő indítványára kirendelt kongresszusi bizottság és a megindult népmozgalom végérvényesen véget fog vetni Williams ur embertelen basáskodásának.

EGY LEÁNY TRAGÉDIÁJA.

Kegyetlen gyilkosság.

Kegyetlen gyilkosság híreit hozta egy kábeljelentés Budapestről. Sátoraljai helyett (Zempléni megye) történt a rémes eset, amelynek egy tizenöt éves szép leány az áldozata.

A fiatal leányt a napokban bérlelték meg, és amint fehér ruhájában, fátollal és koszorúval a fején, a Sátoraljai hely mellett levő erdőn ment keresztül: ismeretlen férfiak rátámadtak, megbeestelenítették és megfojtották. Az eset meggyeszte nagy izgatottságot kelt.

VIZBE FULLADTAK.

Tanító és hat iskolásleány tragédiája.

Tragikus szerencsétlenség történt ma — amint egy kábelgramm jelenti — Lüdingshausen közelében (Poroszország). Egy szomszédos falu tanítója és hat kis iskolásleány fürdőni voltak a falu mellett lévő patakban. Az ár elragadta őket, egyik sem tudott úszni, mind a heten a vízbe fulltak.

INSPEKTOROK VIZSGÁJA.

Williams új fontoskodása.

Ellis Islandon már a tisztviselői is kezdenek elkeseredni Williams basáskodása ellen. Az Ördögsgiget kalapos királya most elrendelte, hogy mintegy tizenkét bevándorlási inspektor, aki évek hosszú sora óta kifogástalanul megállotta a helyét, vizsgáltnak vessen magát alá: értenek-e a dolgukhoz.

Ezek a tisztviselők, mielőtt bevándorlási szolgálatba léptek levizsgázták már, de Williams személye most újabb vizsgálatot követeltőlük, amely tegnap folyott egy magasabb hivatalnokokból álló bizottság előtt. Voltak a vizsgázók közt fiatal, voltak ősz tisztviselők, de mindegyik többet tudott a bevándorlási szolgálatról, mint Williams.

DIAZ ELNÖK NAGYBETEG.

Mexicóban most már véglegesítették a békét.

Tekintettel a mexicói körök megbízhatatlanságára, órámi tartózkodással írtuk meg tegnap, hogy a most folyamatban levő béketárgyalások eredményre fognak vezetni.

A ma beérkezett jelentések szerint ez a tartózkodás félretelhető s most már biztosra lehet venni, hogy a béke tényleg léteálni fog. Madero forradalmi vezér kiadta a parancsot, hogy ellenségeskedés minden vonalon beszüntetendő. Öt napra lett ki-mondva a fegyverszünet s ezen öt napon belül tétő alá fognak hozni mindent.

Mexico Cityből jelentik, hogy tegnap késő estig kormánytanács volt, amelyen Diaz elnök is résztvett. Diaz annyira beteg, hogy csak nagynehezen bírt a tanácskozás végéig a gyűlésstereben megmaradni. Az utolsó órák napok izgalmai nagyon megviselték a különben erős szervezett embert s azt mondják, hogy lemondása után azonnal külföldre fog menni egészségesnek helyreállítására céljából.

A tanácskozás végével a kormány egyik tagja kijelentette, hogy a békeszerződés már alá írt, s hogy a szerződés értelmében Diaz és az alelnök még május hó folyamán vissza fognak lépni. Barra fog az elnöki székbe ülni, hogy azután Maderoval egyetértésben megalkítsa az új kormányt. Ennélfogva téves az a lapunk által is lekötött jelentés, hogy a kormány már ki írt le nevezte. Az összes forradalmároknak amnesztiát fog adni a képviselőház.

A forradalom, mely majdnem háborúba keverte az Egyesült Államokat is, ezzel tényleges véget ért. Mindazonáltal Mexicóban nagyon tartanak attól, hogy a forradalmároknak megköötött békével a zavargások korántsem fognak megszűnni. Akik a viszonyokat ismerik, azt vallják, hogy a békeponok nem fognák kielégíteni az összes forradalmárokat s hogy ezek, különösen ott, ahol a régi kormányzók hivatalosan maradnak, tovább fognak folytatni a küzdelmet. Ezt annál bizonyosabbra veszik, mert tudják, hogy sokan azok közül, akik Diaz ellen vannak, még koránt sincsenek Madero mellett s így alig fognak ennek a fegyverszünetet elrendelő parancsát teljesíteni. Vannak azonban azok is, akik magukra vették a politikai forradalmár nevet, a valóságban azonban közönséges banditák, akik a politikai zavargások folyamán egyebet sem tettek, csak raboltak. Ezek persze nem akarnak semminemű békét, az új kormánynak írtó hadjáratot kell majd folytatni ellenük.

Egy ma reggel beérkezett távirati jelentés szerint Diaz az ügybá dőlt. Aggasztónak mondják az állapotát, habár a hivatalos bulletinek szerint néhány nap múlva talpon lesz ismét. Érdekes Diaznak az a kijelentése, hogy

nem foja elhagyni Mexicot. Biztonságban érzi magát a honfirtársai között, akiknek javát akarta mindig.

A New York World távirati kérdészködésére a létesítendő béke dolgában Madero ugyan-ésk távirati uton ezt felelte: Juarez, május 18. Habár a békeszerződés még nem lett aláírva, Diaz és Corral lemondása véget vet a háborúnak. Gyorsabban és jobban, mint bármily szerződés, mely nem azon az alapon kötöttetnek meg. Francisco J. Madero.

Lapunk zártakor vesszük a távirati tudósítást, hogy Madero a következő proklamációt intézte a forradalmi csapatokhoz: A szabadság hadserege tisztjeinek az egész országban ezennel értékesre adom, hogy Porfirio Diaz tábornok nyilvánosan közzétette abbéli szándékát, hogy még e hónap folyamán visszalép az elnökségtől. Ennélfogva általános fegyverszünetben állapodunk meg, mely május 22-én esti 1 órákor fog véget érni.

A Diaz-kormány a forradalmárokat minden kívánságát teljesítetle s így biztosra vehető, hogy általános béke fogja követni a fegyverszünetet.

MAGYAR VIRTUS.

Parbaj a hajón.

A magyar virtus, amely bieskával dolgozik, nem bírtá kivárni két magyarban, amíg szarazra értek, hanem kitört belőlük már a nagy vízen. Magyarországból Amerikába jövet.

A "Hannover" nevű gőzösön, amely tegnap ért Philadelphiba, a többek közt két magyar is. Mind a ketten bieskák: az egyiknek Benéz Ferencz a neve, a másikat Norza Jánosnak hívják. Az uton valami miatt összeszórtalkoztak, amire csakhamar kikerült a bieska a zsebkiből: egymásnak támadtak, és Norza a száva fölött szurta meg a földjét. A két szerepre megakadt a bordákban, és Benéz, bár súlyos a sérülése, nem hal bele.

A "Hannover" kapitánya azonnal a hajó börtönébe vetette Norzát, Benézét pedig ápolás alá vették a hajó orvosai.

SCHWAB NYILATKOZIK.

Az aczétkirály a Standard Oilról.

Charles M. Schwab, az aczétkirály, most Berlinben tartózkodik, és amint egy berlini kábelgramm hírül hozza: szállóbeli lakásán nyilatkozatot tett tegnap egy újságíró előtt a Standard Oil Co. ügyéről.

"Természetesen" azt mondta Mr. Schwab, hogy a szövetségi törvénysszék ítélete véget vet a Sherman-féle törvény körül vanó minden téves nézetnek. Ami az aczélttrust-rezolúciót illeti, arra azt felelte mosolyogva Mr. Schwab, hogy ennek a trustnak nincs oka félni a vizsgálattól, hiszen egyébként mindenki betérkinthet ennek a szervezetnek a működésébe.

Schwab svéd és orosz üzletemberekkel folytat tárgyalásokat Berlinben, akik nagy vasvállalatok képviselői.

VÉRFÜRDŐ NEW YORKBAN.

Néger, aki revolverrel és késsel gyilkol és sebesít.

Egy részeg néger rémes garázdalkodásának színhelye volt tegnap New Yorkban a Columbus Ave. és a 104. utca sarka. Valósággyilkos vérfürdőt rendezett a fekete, két áldozata már meg is halt, kettő haldoklik, ő maga is halálán van, többen pedig nagyon súlyosan megsebesültek. Csak a rendőrvölvekből belékört golyó tudta őt megfékezni és ártalmatlanná tenni.

John Cain-nek hívják a tömeggyilkos néger. Harminchét éves, a W. 133. utca 24. számú házában lakik, és az imént múltban szabadult ki a fegyházból, a hol gyilkosság miatt ült. Évtizeddel ezelőtt meggyilkolta Dick Bell újságíró, mert az véletlenül a lábára lépett: emiatt tizenégy évi fegyházra ítélték, de, mert jól viselte magát a büntetés alatt, két éve szabadon engedték.

Tegnap este a 6. Avenuen, magvasvason utazott Cain. Czigarettázott, amire egy utas figyelmeztette, hogy nem szabad dohányozni. A néger nagyon durván felelt, amire az utas kiütötte szájából a cigarettát. A 104. utcánál szállt le a fekete az eleve vateről, és amint a vele együtt jött és vele együtt kiszállt emberek lenn az utcán meglátta, hirtelen eltorzult az arca, és pillantáson belül kést és revolvert rántott és öldökölni kezdett. Valogatás nélkül abba szurta a kést, aki elibe került. Elsőben egy kis leányt sebesített meg a lábán, azután több férfiba mártotta a kést, majd a Manhattan Ave. felé szaladt. Többen fel akarták tartóztatni, de valamennyibe belevágta a kést, a Manhattan Ave.-nél Chauncey de Graff és J. Lawler rendőrök akarták őt elfogni: de a néger izgatott erővel védekezett. Graff rátört a lábán és karján szurkálta és Lawler is súlyosan megsebesítette. Graff sérülése halálos, a rendőr haldoklik.

A rettentő öldöklés azonban még nem ért véget. Most revolverrel kezdett dolgozni a néger. Egy Limblon nevű fiatal gépészre, aki utját akarta állni, rálőtt és a gépész összerogyott. Haldoklik. Azután John Hall postatisztviselőt is lőtte a vállára, és őt szurástól holtan esett össze, a 106. utcánál pedig Saxon Surrel kapott olyan sérülést a fekete késtől, hogy belehalt.

Végre-valahára a 107. utcánál Wm. H. Eynon kerékpáros rendőr hátbalította a feketét, akit a golyó leterített. Mintegy kétezer főnyi volt már a tömeg, amely meg akarta a földön rángatózó Caint lincselni, és a rendőrök csak nehezen tudták megakadályozni a népitélet végrehajtását, és csak küzdelmesen voltak képesek a néger a rendőrről másra szállítani. A golyó érintette a tüdejét, a halállal vívódik a Harlem Hospitalban.

A kórházban a tömeggyilkos még eszméletlen volt. Hamarosan kihallgatták tehát. Még haldokolja is gunyolódott a szörnyeteg. Azt mondotta, hogy azért követte el a gyilkosságokat, mert kiütötték a szájából a cigarettát. Ha bántják, nem ismer kiméletet. Megmutatta ezt tizenegy év előtt is, amikor megölte az újságíró. A kihallgatás csak rövid ideig tarthatott, mert a néger hamarosan elvesztette az eszméletét.

Vilmos német császárnak és feleségének londoni látogatása, a mely a két uralkodó-család eddigi rendezettségére vonatkozó feltevést keltett, mindenféle parádával jár. Tegnap, amint Londonból kábelkelt, diszlocadás volt a vendégek tiszteletére a Drury Lane-színházban, s ott volt az angol arisztokrácia minden számottevő tagja.

ANGOL-NÉMET BARÁTKOZÁS.

A német császár Londonban.

Vilmos német császárnak és feleségének londoni látogatása, a mely a két uralkodó-család eddigi rendezettségére vonatkozó feltevést keltett, mindenféle parádával jár. Tegnap, amint Londonból kábelkelt, diszlocadás volt a vendégek tiszteletére a Drury Lane-színházban, s ott volt az angol arisztokrácia minden számottevő tagja.

A színház angol és német nemzetiségű drapériákkal volt díszítve, a nézőtér ragyogott az ékszerrel, az előadás a legjobb angol színészek szerepelt, és egy allegorikus képen, amely Anglia és Németország barátságát jelképezi, rendkívül lelkesedést keltett. Ilyen az angol és német barátkozás — a színházban.

Vilmos német császár és felesége Londonban rendez nagy kiállítású ünnepet az angol királyi családdal, a fia pedig: a német trónörökös és Czeccilia trónörökös — így jelenti egy kábelgramm — Szentpétervárra érkeztek, hogy gratuláljanak az orosz császárnak, aki holnap ünnepli születésnapját.

Az európai sajtó, amely érdeklődéssel kísérte a Vilmos császár által legújában inaugurált német-angol barátkozást, nem minden ironia nélkül emlékszik meg, és méltán, milyen udvarias lett egyszerre a német trónörökös (persze császári parancsra) az orosz császár iránt.

A CZÁR VENDÉGEI.

A német trónörökös párat gratulál.

Vilmos német császár és felesége Londonban rendez nagy kiállítású ünnepet az angol királyi családdal, a fia pedig: a német trónörökös és Czeccilia trónörökös — így jelenti egy kábelgramm — Szentpétervárra érkeztek, hogy gratuláljanak az orosz császárnak, aki holnap ünnepli születésnapját.

Az európai sajtó, amely érdeklődéssel kísérte a Vilmos császár által legújában inaugurált német-angol barátkozást, nem minden ironia nélkül emlékszik meg, és méltán, milyen udvarias lett egyszerre a német trónörökös (persze császári parancsra) az orosz császár iránt.

A KIRÁLY SZENTESIT.

Új magyar katonai törvények.

Budapesti jelentés hozza hírül, hogy Ferencz József király előzetes szentesítéssel látta el a Kincstörvényjavaslatot.

Természetes, hogy az új törvények kedvező fogadtatásra találtak Bécsben, és, hogy siettek a királyi aláírással. Hiszen osztrák érdekek győzelméről van szó.

A BÜNÖSÖK VÁROSA.

Grand jury megvizsgálta Corrigan vádjait.

Olvassóink emlékeznek arra a nagy feltűnése, melyet Corrigan new yorki rendőrbíró keltett, a mikor azt a vádat emelte a rendőrség ellen, hogy szemet huny a gonoszított előtt s hogy emel-fogva New York a gyilkosok, rablók és betörők városává fajult. Gaynor polgármester akkor hevesen visszautasította a rendőrbíró vádjait, sőt azzal is fenyegett, hogy elmozdítja őt az állásából.

Whitman városi ügyész erre a grand jury elé vitte a dolgot. Az esküdtek heteken át foglalkoztak az ügygel, megvizsgálták a rendőrség könyveit, számos tanút kikértek maguk elé, s tegnap végül megírték Sullivan büntető bíró előtt a jelentésüket.

A jelentésben az esküdtek kiemelik, hogy arra nézve semminemű bizonyítékot nem találtak, hogy a rendőrség szándékosan nem teljesítene a kötelességét. Sőt ellenkezőleg, meggyőződtek arról, hogy a rendőri karban, amióta Gaynor polgármester áll a városnak élén, sokkal nagyobb a becsületesség, mint valaha. Megvesztetések nincsenek a rendőri brutálisokról sem igen hallani.

Mindazonáltal ők is úgy találják, hogy a bünesetek felszaporodtak, de ez nem a rendőrség hanyatlásának tulajdonítandó. Azt mondják az esküdtek, hogy az egyenruhás és titkos rendőrök nem dolgoznak egymással összhangban s hogy a gonoszítottok által felbátorítva, mind merészebben ütik társadalom ellenes mesterkedéseiket. Azonfelül azt is találták az esküdtek, hogy kevés a rendőr. Nem lehet tehát senkit mulasztással vádolni, hanem gondoskodni kell a viszonyok megjavításáról.

Eszerint Corrigan rendőrbírónak is igazva van, Gaynor polgármesternek is. De azt a foltot, hogy New York a bünösök városa, nem tudták lemosni a város homlokáról.

Ez év első negyedében közel egy millió dollár értéket tulajdonítottak el a gonosztevő urak, a miből a rendőrség csak egy negyedmilliót bírt megkeríteni. A lopás és betörés tehát virágzik, jobban mint valaha. Ezt a tényt kétségbevonhatatlanul állapította meg a kirendelt grand jury.

A HARMADIK.

Franciaország a békeszövetségben.

Érdekes hírt hoz Washingtonból egy távirati jelentés. Eszerint Franciaországot is be akarják vonni az Egyesült Államok és Anglia közt lévő választott bírósági tervezetbe. Knox külügy-miniszter ma nemcsak az angol, de a francia nagykövetnek is átadta a választott bíróságról szóló tervezetet.

Jusserand francia nagykövet már tavasszal kijelentette, hogy a francia nagykövetségnek is hajlandó a választott bíróság kérdésében tárgyalásokba becsatlakozni, s ennek a kijelentésnek az eredménye, hogy most Jusserand is megkapta a tervezetet.

# A BEVÁNDORLO

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt napilap.

Megjelen: Vasárnapot kivéve minden délután.

Főszerkesztő: SINGER MIHALY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 822 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telefonszám: Lenox 6766. Nyomda: 6 St. Marks Place. Telefon: 2509 Orchard.

FIÓKIRODAK: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Kanada: egész évre \$6.-; Egyévi \$4.-; Magyarországi egész évre \$8.-; Egyes szám 1 cent, nagyszám 3 cent.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

# THE IMMIGRANT

A Daily devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued Every afternoon Sundays excepted.

Published by the Immigrant Publishing Co., Inc. MICHAEL SINGER Pres. & Treas. B. Fink Secretary. 822 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telephone: Lenox 6766.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year \$6.-; For the United States, 1 year \$4.-; For Hungary, 1 year \$8.-; Single copy 1 cent, large copy 3 cents.

# MAGYAROK AMERIKÁBAN.

Antal Lajos ur most Connecticut államot utazza be a Bevándorló képviselőjében. Kérjük az ottani magyarságot, hogy Antal urat pártfogolni sziveskedjenek. Antal ur fel van hatalmazva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására.

**ELŐLEGES JELENTÉS. —** A New Yorki Keresztény Magyar Betegsegélyző Egyletek Házának Tanácsa tisztelettel adja tudomására a New York és környéki magyarságnak, hogy 1911. évi május hó 20-án, szombaton, méltóságos heredei Nuber Sándor cs. és kir. főkonzul védnöksége alatt a Tulzies pénzintézetnek javára, a Szabó Harlem River Park Casino nagy és fényes termeiben, 127-ik utca, 2-ik ave., szimfoniával egybekötött májusi nagy bált rendez, mely alkalommal a new yorki magyarság közkiadványára előadatik a "Nebántsvirág" örökség zenéjű operette. Serly Lajos karnagy vezetésével. Thury Ilona, Heltay Vilma, Erdős Paula, Heltay Árpád, Erdélyi Emil, Horváth Lajos magyar színészek és Koszta Akos, valamint 50 legjobb műkedvelő közreműködésével. — Rendező: Heltay Árpád. Kezdeté este 8 órakor. A Tanács vigalmi bizottsága minden áldozatot megközi, hogy a közönségnek nemcsak művészetet, de kényelmet is biztosítson. Tíz ezer ember kényelméről szíves bizottság fog gondoskodni. Tíz ezer magyar testvér valóságos műveltségét részesül. A tánczenét Kapossy Károly hírneves 20 tagú unió-bandája fogja huzni reggelig. Tokintettel arra, hogy a ezúttal az, hogy az összes new yorki keresztény egyletek bevonásával egy New York városi-ban felállított Magyar Házat építsünk, hisszük, hogy minden magyar velünk lesz 1911 május 20-án, hogy megkezdhesük működésünket, melynek végzéljé az, hogy tízezer magyar elérhesse a saját hazában is. — Jegyek előre válthatók: Reiszinger Gusztáv pénztárnoknál, 283 E. 10th st., valamint az előleges jelentésben és a színpadokon feltüntetett helyeken. — Tekintve az örösi érdeklődést, igyekezzék mindenki a jegyeket jóelőre megvásárolni, hogy jó helyhez juthasson. Minden magyar pártfogását kéri a N. Y. Keresztény Magyar Betegsegélyző Egyletek Háza Tanácsának vigalmi bizottsága.

Válasz egy cikkre. A következő közlésére lettünk felkérve: Miután becses lapjában úgy megelőlege, valamint a 69-ik számban a "Magyarok Amerikában" című rovatban a New Yorki Magyar Kölesonösen Segélyző Egylet gyűlésein lefolyt tárgyalások egyúttal havi 48 dollár; misepénz. Huzszató külön. Csatlója bizonyítványait. Levélzem: St. Ladislaus' Church, New Brunswick, N. J.

**Deutscher Tivadar** ur lapunk megbízásából Trentonba, onnan Philadelphia, majd keleti Pennsylvania-iba utazik. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva. Ajánljuk őt a magyarság jóindulatába.

**Pályázat.** Róm. kath. magyar, lehetőleg oklevéles kántortartói sűrűsöven keresetük. Tudjon szakavatottan tanítani, orgonálni, kellemesen énekelni, énekkart szervezni. Kifogástalan magaviselet; diengedhetetlen. Fizetése stólvál egyúttal havi 48 dollár; misepénz. Huzszató külön. Csatlója bizonyítványait. Levélzem: St. Ladislaus' Church, New Brunswick, N. J.

**New Yorkban a legelső magyar májusi május 21-én, vasárnap, lesz.** Rendezi a 7-ik utcai első magyar református betegsegélyző és társalgó egylet, az ötven hold területű, szép erdővel és nagy tóval körülvett, fényes berendezésű Cypress Hills Parkban, Brooklynban. Kezdeté reggel 10 órakor. Belépő-jegy 25 cent. A Delancey-utcai hídnál a Bushwick avenue car vendő a Ridgewood ave.-ig, itt átszállás a Cypress Hills car-ra, amely a parkig visz. Aki a virág-termi májusban a szabad természetben óhajt gyönyörködni és valódi magyar mulatságban részesülni, május 21-én ránduljon ki a Cypress Hills Parkba, amely magában véve is természeti gyönyörűség. (13.17.18.19.20.)

**szenvédeyeire spekulál.** Jól hangzik az, amit mond, de anarkhiát vinne a politikai életbe. Még nálunk odahaza is, ahol pedig erősen ki van fejlődve a politikai élet, a párt nevezni meg a jelöltjeit. A politikai életben kell hogy a szálak egy kézben összpontosuljanak. Ennek a kéznek azonban nemcsak erősnek, de tisztának is kell lenni. A politikai korrupció ellen kell küzdeni, nem pedig a politikai erőkifejtés egysége ellen.

**Mi szivesen fogjuk látni** Hearst urat a demokrata táborban. De a demokraták, akik most oly bátorító jelét adják erélyüknek is, czédatudosságuknak is, győzni fognak, ha mindjárt William Hearst továbbra is a demagóg szerepét vállalná és vinné.

**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGY ÉS KÖZJEGYZŐI ÜGYEKBEN**  
a legpontosabb és legmegbízhatóbb cég  
**KISS EMIL**  
BANKÁR  
104 SECOND AVE  
NEW YORK  
Keveset igér Sokat tesz

**szorgalmas tyukok.** Bellmoreban, Smithville South testvérvárosában, az általános érdeklődés középpontja most két tyúk. Mind a kettő legalább két, de gyakran három tojást is tojik napok óta. De ezt a két tyúkot lerőzte egy harmadik Richmond Hillben, D. W. Thompson farmernek a tyuk-órájában. Ez a richmond tyúk ugyanis négy tojást tojt mindennap. Azaz dehogyan tojt négyet. Csak egyet. A szomszédasszonyok tréfázták meg Thompson, hogy odatettek még három tojást. Ezen nevetnek most Richmond Hillben.

# VEGYES DOLGOK

Vissza az örültek házába. — Brooklynban, a kerületi ügyész-szegen egy hiányosan öltözött ember jelent meg tegnap reggel és behoztatást kért Clarke kerületi ügyészhez, hogy fontos beszélni valójára van vele.

Mert egészséges vagyok, mint a makk, és mégis az örültek házába voltam eszuka. De vasárnap megszoktam, a Centre street a központi rendőrségre mentem, hogy panaszt tegyek, és onnantól utasítottak ide.

A kerületi ügyészségről telefonáltak a rendőrségre és a Kings County Hospitalba, ahonnan megvitták, hogy a szerencsétlen ember veszedelmes örült, S. Ringerek hívják, Manhattanban az E. 22nd st. 589. számú házából vitték a tébolydába, de vasárnap megszokott. Visszavitte két rendőr az előhalottak házába.

**Hadihajó szék nélkül.** Az Egyesült Államok "Buffalo" nevű páncélos hadihajója Cordova (Alaska) mellett vesztet, mert útnes szene. Alig harmincz mérföldnyire millió meg millió tonnákat magukban rejtő kőszénbányák vannak, a "Buffalo" pedig nem tud tovább menni szénhányai miatt. Az alaskai vizekről nem sikerült odaszállítani szenet, és most majd ezerhátszáz mérföldnyírel víz szeneit és szénszállító gőzös a páncélos számúra. A színtele szomszédos Bering River-szertelepeken nem vehettek szenet, mert azoknak a tulajdonjoga még vita alatt áll.

**A finn országgyűlés feloszlata.** Szentpétervári távirat jelenti, hogy a finn országgyűlést egy ezari ukáz feloszlatta. A múlt finn országgyűlést 1910 október elején záratta be az atyuska, a minden oroszok ezárja. Ez egy januárjára új választást rendeltek el Finnországban, de az eredményeppenséggel nem változtatta meg a finn képviselőház képlet. A szocialisták és az agráriusok többségben voltak, és az egész ház épp olyan gyűlölettel viselkedett az orosz kényuralom ellen, mint azelőtt. És így lesz ezután is.

**Hajósok sztrájkja.** Londoni távirat szerint egy héten belül megindul a hajósok és fűtők nemzetközi sztrájkja, amely már húzamosabb idő óta fenyeget. A sztrájkot tervező szervezőknek az a céljuk, hogy az angol koronázási ünnepségek alkalmával megbénítsák a hajóközlekedést. Egy másik verző szerint az angol hajókat megkímélik a sztrájkától.

**Egy örökhagyó bölcs tanácsai.** New Yorkban meghalt nemrégiben egy jómodú kereskedő, akinek prózai hangzása neve Kohn Dávid volt. Szép vagyont, Angolországban birtokot hagyott hátra, és leánya, a Staplehurst-ben, Kent, lakó Edith Seligmann asszony kezébe szerezte át a dollár-örökségét. A végrendeletben ott volt ez az érdekes pont is: "Leányomnak és vőnöknek nemcsak a vagyonomat hagyom, de mint sokat tapasztalt ember, a következőket tanácsolom nekik: Leányomnak a Bushwick avenue car vendő a Ridgewood ave.-ig, itt átszállás a Cypress Hills car-ra, amely a parkig visz. Aki a virág-termi májusban a szabad természetben óhajt gyönyörködni és valódi magyar mulatságban részesülni, május 21-én ránduljon ki a Cypress Hills Parkba, amely magában véve is természeti gyönyörűség. (13.17.18.19.20.)"

**Tulzsuftolt iskolák.** A városi iskola, hogy az elemi iskolák tulzsuftoltak, és ennek az oka, hogy a New York környékén nagy gyermekek legnagyobb része a new yorki iskolákat látogatja. Így például igen sok gyermek Westchester Countyból a bronxi iskolákba jár, a manhattani iskolák növendékeinek egy nagy része pedig New Jerseybe való. Amikor meglátjuk a gyerekeket, beiratják a szülőket, azt mondják, hogy New Yorkban laknak. Ennek az álláspontnak igazlatlan volta abban van, hogy new yorki lakosoknak kell fizetniük az iskolától, amezok pedig egyszerűen kibújnak az alól az adó alól.

**Eltévedt golyó.** Egy eltévedt revolvergolyó súlyosan megbesésített tegnap az Eldridge és Hester st. sarkán egy szegény, Kanrowitz nevű házát. Veszett kutyája tünt fel az utcán, s erre egy A. Frank nevű ember revolverrel lött feléje, hogy ártalmatlanná tegye. Célzt tévesztett, és a házát találta, akit súlyosan megbesésített. Kihallgatás után szabadon boesátott Frankot a rendőrség.

**Vesztett macska garázdálkodása.** A Broadway 826. számú házában lévő köpenygyárban nagy riadalmat okozott tegnap egy vesztett macska garázdálkodása. Elsőben egy Carmela Fasoni nevű varrónő vállára ugrott a macska, és összekarmolta a leány arcát. A gyár alkalmazottai a nő sikoltására odarohantak, amire a macska egy Vershi nevű leányra ugrott, és azt is megkarmolta és megharapta. Üldözöbe vették a megdühödt állatot, az pedig keresztülugrálva varrógépeken és ládákon elhajt egy sarokba. Olyan nagy volt az ijedség, hogy rendőrt hívtak, aki ezútra is vette revolverével a macskát, de nem találta el és állat a ládák tömkelegében eltűnt. Semmiképpen sen nem tudták rejtékhelyéből kiesalogatni. Két rendőr revolverrel állt őrt késő éjszakaig, de a macska csak nem mutatkozott. A megmaradt lányok sebeit kiigézték.

# SOHSE LESZ BETEG

HA GYOMRAT, EMÉSZTÉSEST ÉS VÉREBT RENDBE TARTJÁ: EZ PEDIG CSAK UGY LEHET, HA ESTÉNKI BEVÉSZ 2 SZÉMET A Valódi ROTH SAMUEL-féle világhírű vértisztító SZT. ISTVÁN LABDACSKO = BOL: HANYINGERT, SZORULAST, GYOMORBAJT, ARANYHEST ÉS VEREDA JOKAT RÖVIDIDEN MEGSZONTET, EGY NAGY DOBZT CSAK \$1.00. HA A SZELVENYI ERŐLDŐT RENDELÉSÉREZ, AJANDEKOT IS NYER: ARUSITJA EGYEDÜL A FELTÁLLÓ "MEGVÁLTO" GYÓGYSZERTÁRA 125 AVE. A, cor. 8th st., NEW YORK. Kérem rendeléshez csomagolási díjjalannul egy doboz ROTH tele NBOURE-t refájás ellen a egy "UTMUTATO"



# Kellemes változás.

A farmház kémenyéből felszálló füst a mezokról hazatérő férfiakban azt a kellemes érzést ébreszt, hogy várja őket a jó vacsora és a kényelmes otthon. De egy fáradt, izadó asszonyt is szuggérál, aki a fűtött kemenczénél agyondolgozza magát. Az ön felesége a New Perfection olaj főző-kályha révén megmenekülhet attól. A New Perfection hűvösebben tartja a konyhát, mint bármely más kályha s mindamellett ugyanazokat a szolgáltatásokat teljesíti, mint a szénmel vagy fával táplált kályha. Időt, munkát, fűtőanyagot takarít meg. Nem kell fát hasogatni, nem kell szenet czipelni, nem kell hamuvál kiindolni. A New Perfection sütője a legjobb munkát végzi.

**New Perfection**  
OIL COOK-STOVE  
Standard Oil Company  
(Incorporated)

**FEUERSTEIN L. ELSORANGU NOI KA LAP- ÉS VIRAGÜZLET.** Nagy választék, jó kiszolgálás. 1541 First Ave. New York a 80. és 81. utcák közt. MAGYAR ÜZLET.

**FÉRJ ÉS FELESÉG.** Kabin után Ördögsgiget. A "Kaiser Wilhelm der Grosse" egyik első osztályú kabinjában érkezett tegnap New Yorkba W. Geissler magyarpáros és a felesége Meranból (Szársország), és az első osztályú kabinból fel kellett lépniük a kabinokba. A kabinokba fel kellett lépniük a kabinokba. A kabinokba fel kellett lépniük a kabinokba.

**De állítom én.** Tudom, tanuja voltam napra, óráról-órára. Korodban a kevésbé szonyok élvezeteket és getnek, te pedig, az ügadás anygala, többre dig az édes otthoni moziáll engemet, egyet retet és gyöngyösdg u ket az elhnytt apára adottot. — Ó, Alberto: asszony — ne beszélj megtagadásról... En, re látó asszony, a bold mat az elhnytt mag mindig is esküszöm n Hány büszke asszony győzelmek enlékét, e ben lehetne, akit egy es becsül, mint anylye Orsolya asszony a be borulva, fátolozot — En édes jó any kenyiulve Alberto, eső anyját, aki egy fele öléléséből felé sugárzó gődség érzeténél. I annál a másik anyt mérhetetlen fájdalom — Fejezd be a t — Az ám — fele káboz emelve. — Ó, Ruggero, amint meg

# HAZ

Kalozók az ó-budai D Budapest. Egyszeren lást követelt el a mimp ó-budai Dunágbán négy Schilling József, Schilling Kendi József és Klein Ján nakjukon utána mentes Béla huszféves vasaszer géd és társai esonakjám kezdtek Bazzajákkal, ut tek esonakjukba. Dulako tek velük, közben a két benyomta Bazzaja fejét két társa pedig kiszedte hól aranyóráját, lémezét, tárczáját. A kalozók ez ve elevezték, de a partt messé lett rájuk egy ré több hajós társaságáb ment és elfogta őket. A tánysságon letartóztatás ságot.

**Mikor a detektiv tul Budapest.** Mostanába sok szó esik arról, hogy pesti lövészenyen egyes összejátszanak a szóké maguk érdekének megf marasztalják a favozó szézezer koronával káro a közönség és talán ez minap egy detektivtel, h szögzezer koronával káro rányt okozzon a lövészen detektiv, akinek a sz szemmel tartása lenug a ge, az utolsó futam előtt te, hogy a másszálónál egy tünő bizalmasan beszélg zsokeval, kinek abban a zombori Zombory Richi kö" nevű lovát kellett h A detektiv odasielt a párhöz:

— Ki ön és hogyan a zsoke urral titokban tár főrmedt a zsoke társára tudja, hogy ez tilos? igazolja magát.

A zsoke tarsa pillanatokra nézett a zsoke társára, majd a nagyobb lást elkezdte, arabb m igazolta magát.

Zombori Zombory magyok, a saját zsoke csak szabad beszélmem. A detektiv úgy eltűnt ott se lett volna.

**A halál önkénte Nagyvárad.** A geszti gye) dominiumban ese

**TÁR**  
A pá Irta: Enrico (Folytatás a t

HAZAI DOLGOK.

Kalozok az ó-budai Dunán.

Budapest. Egészen furcsa rá-... kalozok az ó-budai Dunán. Budapest. Egészen furcsa rá-

földeltek egy halottat. Csend-... földeltek egy halottat. Csend-

A féltékeny asszony.

Pozsony. A pozsonygyógyi Jók... Pozsony. A pozsonygyógyi Jók-

Mikor a detektív tuluzgó.

Budapest. Mostanában nagyon... Budapest. Mostanában nagyon

Ki ön és hogyan merészel a...

A zsoke társ pillanatilag meg...

Zombori Zombory Richárd...

A detektív egy elűnt, mintha...

A halál önkéntese.

Nagyvárad. A geszti (Biharne...

tékok hiányában azonban beszü-... tékok hiányában azonban beszü-

Fegyháviselt koronatanu.

Szeged. A szegedi törvényszék... Szeged. A szegedi törvényszék

A vasuti mérnök támadói.

Szatmár. Zempléni Nándor... Szatmár. Zempléni Nándor

alat a két rabló az ablakon át el-... alat a két rabló az ablakon át el-

Öngyilkos milliomas.

Székesfehérvár. A fejérmegyei... Székesfehérvár. A fejérmegyei

A tuluzgó csendőr.

Szolnok. Tavly augusztus első... Szolnok. Tavly augusztus első

— Semmi köze az urnak elhez...

Az udvaron autótanulótanulók... Az udvaron autótanulótanulók

Rablógyilkosság.

Tiszszentmiklós. Ismeretlen to-... Tiszszentmiklós. Ismeretlen to-

It doesn't pay to neglect your Health. Nem fizetődik ki ha az egészségét elhanyagolja. Dr. Richter-féle Pain-Expeller.

GYENGE EMBEREK. Használják a PARTOLA czukorkát. Nehogy betegségbe essenek. PARTOS PATIKA.

TÁRGZA.

A párbaj.

Irta: Enrico Castelnuovo.

(Folytatás a tegnapi számból.)

— De állítom én... én, aki mióta eszem... — De állítom én... én, aki mióta eszem

intézett gyalázó szavakat, felugrott és a sérte-... intézett gyalázó szavakat, felugrott és a sérte-

— És holnap reggel, mielőtt távoznál, be-... — És holnap reggel, mielőtt távoznál, be-

— Alberto kora hajnalban távozott hazul-... — Alberto kora hajnalban távozott hazul-

— Istenem, milyen hosszúnak tetszett neki... — Istenem, milyen hosszúnak tetszett neki

hoz fogható gond, mint amely ezt az anyát... hoz fogható gond, mint amely ezt az anyát

